

Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College)

By Sanjay Subrahmanyam



Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam

Cross-cultural encounters in Europe and Asia in the sixteenth and seventeenth centuries brought the potential for bafflement, hostility, and admiration. The court was the crucial site where expanding Eurasian states and empires met and were forced to make sense of one another. By looking at these interactions, *Courtly Encounters* provides a fresh cross-cultural perspective on the worlds of early modern Islam, Counter-Reformation Catholicism, Protestantism, and a newly emergent Hindu sphere.

Both individual agents and objects such as texts and paintings helped mediate encounters between courts, which possessed rules and conventions that required decipherment and translation, whether in words or in pictures. Sanjay Subrahmanyam gives special attention to the depiction of South Asian empires in European visual representations, finding a complex history of cultural exchange: the Mughal paintings that influenced Rembrandt and other seventeenth-century Dutch painters had themselves been earlier influenced by Dutch naturalism. *Courtly Encounters* provides a rich array of images from Europe, the Islamic world, India, and Southeast Asia as aids for understanding the reciprocal nature of cross-cultural exchanges. It also looks closely at how insults and strategic use of martyrdom figured in courtly encounters.

As he sifts through the historical record, Subrahmanyam finds little evidence for the cultural incommensurability many ethnohistorians have insisted on. Most often, he discovers negotiated ways of understanding one another that led to mutual improvisation, borrowing, and eventually change.

<u>Download</u> Courtly Encounters: Translating Courtliness and Vi ...pdf</u>

<u>Read Online Courtly Encounters: Translating Courtliness and ...pdf</u>

🔒 Get Print Book

Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College)

By Sanjay Subrahmanyam

Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam

Cross-cultural encounters in Europe and Asia in the sixteenth and seventeenth centuries brought the potential for bafflement, hostility, and admiration. The court was the crucial site where expanding Eurasian states and empires met and were forced to make sense of one another. By looking at these interactions, *Courtly Encounters* provides a fresh cross-cultural perspective on the worlds of early modern Islam, Counter-Reformation Catholicism, Protestantism, and a newly emergent Hindu sphere.

Both individual agents and objects such as texts and paintings helped mediate encounters between courts, which possessed rules and conventions that required decipherment and translation, whether in words or in pictures. Sanjay Subrahmanyam gives special attention to the depiction of South Asian empires in European visual representations, finding a complex history of cultural exchange: the Mughal paintings that influenced Rembrandt and other seventeenth-century Dutch painters had themselves been earlier influenced by Dutch naturalism. *Courtly Encounters* provides a rich array of images from Europe, the Islamic world, India, and Southeast Asia as aids for understanding the reciprocal nature of cross-cultural exchanges. It also looks closely at how insults and strategic use of martyrdom figured in courtly encounters.

As he sifts through the historical record, Subrahmanyam finds little evidence for the cultural incommensurability many ethnohistorians have insisted on. Most often, he discovers negotiated ways of understanding one another that led to mutual improvisation, borrowing, and eventually change.

Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam Bibliography

- Sales Rank: #271872 in Books
- Brand: Brand: Harvard University Press
- Published on: 2012-10-30
- Original language: English
- Number of items: 1
- Dimensions: 1.03" h x 5.86" w x 8.38" l, 1.10 pounds
- Binding: Hardcover
- 336 pages

Download Courtly Encounters: Translating Courtliness and Vi ...pdf

Read Online Courtly Encounters: Translating Courtliness and ...pdf

Editorial Review

Review

Every page of this book is like a voyage of discovery. Subrahmanyam illustrates how encounters between peoples did not just take place 'out there' in the peripheries of imperial systems, but also in the very nerve centers of power, the imperial courts of Eurasia. From Persia to Aceh, royal households were settings for the making of mutual perceptions of Muslims, Christians and Hindus?with powerful visual and textual accounts of sharing, killing, and martyrdom. While so much of world history accents the strangeness of global encounters, Subrahmanyam brilliantly illuminates how much intimacy was laced into the intrigue and violence of courtly systems. (Jeremy Adelman, Princeton University)

No historian paints on a broader canvas, or with more pointillist precision, than Sanjay Subrahmanyam. His account of courtly cultural interaction ranges across centuries and continents, helping us understand encounters as divers as those of Moctezuma and Cortés, Timur the Great and the ambassadors of the Emperor Hung Wu. His theoretical acumen gives us new tools with which to think about the translation, transmission, and transformation of cultures. And his seemingly endless knowledge of sources in countless languages and artistic genres teaches us about the history of nearly everything, from the uses of gunpowder to the iconography of halos. Like a great museum, *Courtly Encounters* is a book to be visited again and again. (David Nirenberg, University of Chicago)

Through an intriguing set of early modern events and the texts and images that emerged from them, *Courtly Encounters* considers the commensurability of cultures, memory and forgetting, imperial court violence and intimacy, the language of martyrdom, and the ebb and flow of images, ideas, and texts back and forth across Eurasia. After a scholarly lifetime of seeking out connected histories, Sanjay Subrahmanyam is alive to the lived experience of the past and its capacity to upend historical accounts narrowed by visions of 'Europe' and 'Asia' as separate spheres with separated histories. All historians should pay attention to his conclusion that encounters between societies don't just happen, but are made, and they are made, not between whole societies, but in fragments and fractions, including at the individual level. (Pamela H. Smith, Columbia University)

Subrahmanyam is a master historian to whom we owe yet another dazzling and penetrating account of how Europe and Asia interacted before modern colonialism. He unravels the creative and often idiosyncratic mix of emulation, coercion, and sheer improvisation that allowed people of disparate backgrounds to absorb and make sense of each other's traditions. Both the skeptics and the romantics in matters of cross-cultural encounters will find *Courtly Encounters* a rewarding and provocative read. (Francesca Trivellato, Yale University)

A splendid book of felicitous erudition and critical inquiry, which should make the readers think afresh...*Courtly Encounters* does not give a naïve picture of cultural assimilation. Nor does it suggest that cultural encounters and transactions should only be located in courtly high culture. Instead, it provides certain historical contexts, in which cultures meet, collide, coalesce, growl at each other and negotiate with one another at the same time, and with easy conscience...History playfully provides many instances of cultural encounters and dialogues. That history defies a single, simple narrative indeed constitutes its richness. This book decants it in full measure. (B. Surendra Rao *The Hindu* 2012-11-27)

Sanjay Subrahmanyam is Distinguished Professor and Irving & Jean Stone Chair in Social Sciences at the University of California, Los Angeles.

Users Review

From reader reviews:

Benjamin Chambers:

This Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) book is not really ordinary book, you have it then the world is in your hands. The benefit you receive by reading this book is information inside this publication incredible fresh, you will get details which is getting deeper you actually read a lot of information you will get. That Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) without we realize teach the one who reading through it become critical in pondering and analyzing. Don't be worry Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) can bring once you are and not make your handbag space or bookshelves' turn into full because you can have it in the lovely laptop even telephone. This Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) having very good arrangement in word and layout, so you will not really feel uninterested in reading.

Larry Swartz:

People live in this new day time of lifestyle always make an effort to and must have the time or they will get large amount of stress from both way of life and work. So, whenever we ask do people have time, we will say absolutely yes. People is human not just a robot. Then we request again, what kind of activity have you got when the spare time coming to you of course your answer will probably unlimited right. Then do you ever try this one, reading books. It can be your alternative throughout spending your spare time, often the book you have read is Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College).

Carroll Boggess:

The book untitled Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) contain a lot of information on that. The writer explains the girl idea with easy approach. The language is very clear to see all the people, so do not worry, you can easy to read the item. The book was authored by famous author. The author provides you in the new period of literary works. You can actually read this book because you can continue reading your smart phone, or product, so you can read the book throughout anywhere and anytime. If you want to buy the e-book, you can open up their official web-site along with order it. Have a nice go through.

Anthony Carter:

Don't be worry when you are afraid that this book may filled the space in your house, you can have it in e-

book technique, more simple and reachable. That Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) can give you a lot of good friends because by you checking out this one book you have point that they don't and make you more like an interesting person. This particular book can be one of a step for you to get success. This publication offer you information that maybe your friend doesn't recognize, by knowing more than different make you to be great persons. So , why hesitate? Let us have Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College).

Download and Read Online Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam #P8S126M9NE3

Read Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam for online ebook

Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam books to read online.

Online Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam ebook PDF download

Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam Doc

Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam Mobipocket

Courtly Encounters: Translating Courtliness and Violence in Early Modern Eurasia (Mary Flexner Lectures of Bryn Mawr College) By Sanjay Subrahmanyam EPub